

Ach, wie flüchtig, ach, wie nichtig

Choralmotette für 4st. gem. Chor a. c.

I.

Text und cantus firmus: Michael Franck (1609–1667) / Ps. 4,9
Komposition: Carsten Borkowski (geb. 1965)

nicht schnell, schlicht

mf
Ach wie flüchtig, ach wie nichtig ist der Menschen Leben!

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in G minor, 4/4 time, and contains the vocal line with lyrics. The lower staff is a piano accompaniment with a cantus firmus. The music is marked *mf* and *nicht schnell, schlicht*. The lyrics are: "Ach wie flüchtig, ach wie nichtig ist der Menschen Leben!"

5
Wie ein NEBEL bald entsethet und auch wieder

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in G minor, 4/4 time, and contains the vocal line with lyrics. The lower staff is a piano accompaniment with a cantus firmus. The music is marked *mf* and *nicht schnell, schlicht*. The lyrics are: "Wie ein NEBEL bald entsethet und auch wieder".

8
bald vergehet, so ist unser LEBEN, sehet!

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in G minor, 4/4 time, and contains the vocal line with lyrics. The lower staff is a piano accompaniment with a cantus firmus. The music is marked *mf* and *nicht schnell, schlicht*. The lyrics are: "bald vergehet, so ist unser LEBEN, sehet!".

II.

energisch, pulsierend, nicht zu schnell

Ach wie — nich - tig, — ach wie — flüch - tig, —

Ach wie — nich - tig, — ach wie — flüch - tig, —

Ach wie — nich - tig, — ach wie flüch - tig, —

5 — ach — wie, — ach — wie flüch -

— ach — wie, — ach — wie flüch -

— ach — wie, — ach — wie flüch -

Ach wie nich - tig, ach wie flüch - tig — ist der

f marcato

9 - tig ist — der Men - schen Glück! — Wie,

- tig ist — der Men - schen Glück! — Wie,

- tig ist der Men - schen Glück! — Wie,

Men - schen Glü - cke!

13 — Wie — sich — ei - ne Ku -

— Wie — sich — ei - ne Ku -

— Wie — sich — ei - ne Ku -

Wie sich ei - ne Ku - gel dre - het,

17 gel dreht, die bald — dor - ten steht,

gel dreht, die bald — dor - ten steht,

gel dreht, die bald — dor - ten steht,

die bald da, bald dor - ten ste - het,

21 die bald hier, bald dor - ten steht, — so, — so, —

die bald hier, bald dor - ten steht, — so, — so, —

die bald hier, bald dor - ten ste - het, — so, — so, —

so ist un - ser

senza rit.

25 se - - - - - het! —

se - - - - - het! —

se - - - - - het! —

Glü - cke, se - - - - - het!

III.

sehr ruhig

p
Ich lie - ge und schla - fe

Detailed description: This system contains measures 1 through 8. The music is in 3/4 time and B-flat major. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal line consists of a single melodic line with lyrics. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-piano (*mp*).

p
ganz mit Frie - den;
mp denn al - lein

Detailed description: This system contains measures 9 through 15. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include piano (*p*) and mezzo-piano (*mp*).

mp denn al - lein du, HERR, hilfst
denn al - lein du, HERR, hilfst mir, du, HERR, hilfst
du, HERR, hilfst mir, al - lein du, HERR
mp denn al - lein du, HERR,

Detailed description: This system contains measures 16 through 20. The piano accompaniment changes to a 3/2 time signature. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include mezzo-piano (*mp*).

21 mir, dass ich si - cher woh -
mir

Detailed description: This system contains measures 21 through 27. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include mezzo-piano (*mp*).

28 ne
pp ganz mit Frie - den.
rit.

Detailed description: This system contains measures 28 through 34. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal line continues with lyrics. Dynamics include pianissimo (*pp*) and ritardando (*rit.*).

IV.

lebendig, percussiv, parlando

Ach wie nicht - ig, — ach wie flücht - ig,

mf

Ach wie nicht - ig, ach wie flücht - ig ist der Men - schen Schö - ne!

ach wie nicht - ig, ach, ach wie flücht - ig — ist der Men - schen,

4

f

Ach wie nicht - ig, ach wie flücht - ig —

ach wie nicht - ig, ach wie flücht - ig

Ach wie nicht - ig, ach wie flücht - ig, ach wie flücht - ig

ist der Men - schen Schö - ne!

7

senza dim.

— ist der Men - schen Schö - ne! —

ist der Men - schen Schö - ne!

ist der Men - schen Schö - ne!

Wie ein Blüm - lein — bald ver - ge - het, —

Wie ein Blüm - lein bald ver - ge - het,

Wie ein Blüm - lein bald ver - ge - het, wie ein Blüm - lein bald ver -

13

bald ver - ge - het, wie ein Blüm - lein bald ver -

f Wie ein Blüm - lein bald ver - ge - het,

bald ver - ge - het, wie ein Blüm - lein bald ver -

f ge - het, *f* bald ver - ge - het, wie ein Blüm - lein bald ver -

16

ge - het, wenn ein rau - hes Lüfft - lein,

wenn ein rau - hes Lüfft - lein we - het,

ge - het, wenn ein rau - hes Lüfft - lein,

p ge - het, *p* wenn ein rau - hes Lüfft - lein,

19

so ist uns - re Schö - ne, se - het! So ist uns - re Schö -

f so ist uns - re Schö - ne, se - het! *f* So ist uns - re Schö -

so ist uns - re Schö - ne, se - het! So ist uns - re Schö - ne,

f so ist uns - re Schö - ne, se - het!

22

ne, se - het!

Schö - ne, se - het!

se - het!

senza dim.

V.

langsam, klanglich romantisch, nicht schleppend

f

Ach wie flüch - tig, ach wie nich - tig sind der Men - schen Sa - chen!

5

Al - les, al - les, was wir se - hen, das muß fal - len

cresc.

8

und ver - ge - hen: Wer GOtt fürcht, wird e - wig ste - hen!

rit. *dim.*

18. September 2013

Frank Ellinger
und dem
Jungen Chor
der NAK Süddeutschland
zugeeignet.

UA am 9. Nov. 2013